

اطلاعیه عدم تبعیض

Notice of Nondiscrimination – Farsi

تبعیض خلاف قانون است

Santa Clara Valley Healthcare (SCVH) تابع قوانین مربوطه حقوق مدنی فدرال است و بر اساس نژاد، رنگ پوست،

SCVH اساس نژاد، رنگ پوست، خاستگاه ملی، سن، معلولیت یا جنسیت، افراد را طرد نمی‌کند یا با آن‌ها رفتار متفاوتی ندارد.

:SCVH

- تطبیق‌های معقول و کمک‌ها و خدمات پشتیبانی مناسب رایگان را به افراد دارای معلولیت ارائه می‌دهد تا بتوانند به طور مؤثر با ما ارتباط برقرار کنند، مانند:
 - مترجمان واجد شرایط زبان اشار
 - اطلاعات مکتوب در قالب‌های دیگر (چاپ بزرگ، فرمت صوتی، فرمت‌های الکترونیک قابل دسترس، سایر فرمت‌ها)
- خدمات پشتیبانی زبانی رایگان را به افرادی که زبان اصلی‌شان انگلیسی نیست ارائه می‌دهد که می‌تواند شامل موارد زیر باشد:
 - مترجمان شفاهی واجد شرایط
 - اطلاعات مکتوب در زبان‌های دیگر

SCVH خدمات کمکی زبان رایگان را به بیماران، خانواده‌های آنها و عموم مردم در 24 ساعت شبانه روز و 7 روز هفته ارائه می‌دهد. خدمات ترجمه به بیش از 200 زبان از جمله اسپانیایی، ویتنامی، چینی، تاگالوگ، پنجابی، فارسی و زبان اشاره در دسترس است.

اگر به تطبیق‌های معقول، کمک‌ها و خدمات پشتیبانی مناسب یا خدمات پشتیبانی زبانی نیاز دارید، با (888) 711-1000 (TTY: 334-1000) تماس بگیرید.

اگر معتقدید که SCVH چنین خدماتی را به شما ارائه نداده و یا اینکه به شکلی دیگر به دلیل نژاد، رنگ پوست، اصلیت ملیتی، سن، ناتوانی یا جنسیت در مورد شما تبعیض قایل شده می‌توانید شکواییه ای به این آدرس ثبت کنید:

SCVH Customer Relations Department
751 S. Bascom Avenue, San José, CA 95128
(800) 351-1818 (TTY: 711)

Customer.Relations@hhs.sccgov.org (ایمیل)

408-793-1825 (فکس)

می توانید با مراجعه شخصی، نامه پستی، فکس یا ایمیل شکواییه خود را ثبت نمایید. اگر برای ثبت شکواییه خود به کمک نیاز دارید، SCVH Customer Relations (روابط مشتری) می تواند به شما کمک کند.

می توانید از طریق U.S. Department of Health and Human Services (وزارت بهداشت و خدمات انسانی آمریکا)، Office for Civil Rights (اداره حمایت از حقوق مدنی)، شکواییه خود را ثبت نمایید. دسترسی الکترونیکی به این اداره از طریق Office for Civil Rights Complaint Portal به آدرس <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> یا تماس از طریق ایمیل یا تلفن با آدرس زیر میسر است:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

یا از طریق پست یا تلفن به مشخصات زیر، یک شکایت حقوق <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>

مدنی را نزد دفتر حقوق مدنی وزارت بهداشت و خدمات انسانی ایالات متحده ثبت کنید:

Coordinator of Programs for the Disabled
County of Santa Clara
2310 N. First St., Ste. 101
San José, CA 95131
(408) 993-4840 (TTY: 711)

<https://www.santaclaracounty.gov/county-santa-clara-grievance-procedure-under-americans-disabilities-act>

California Department of Public Health
San José District Office
100 Paseo de San Antonio, Suite 235
San José, CA 95113
(408) 277-1784 / (800) 554-0348 (TTY: 711)

<https://www.cdph.ca.gov/Programs/CHCQ/LCP/Pages/FileAComplaint.aspx>

The Joint Commission
Office of Quality and Patient Safety
One Renaissance Boulevard
Oakbrook Terrace, Illinois 60181
1 (800) 994-6610 (TTY: 711)

<https://www.jointcommission.org/resources/patient-safety-topics/report-a-patient-safety-concern-or-complaint/>

این اطلاعیه در وبسایت SCVH در دسترس است: <https://scvh.org/non-discrimination>

ATTENTION: If you need help in your language, please call 1-888-334-1000 (TTY: 711) or speak to your provider. Aids and services for people with disabilities, like documents in braille, large print, audio, and other accessible electronic formats are also available. These services are free.

ATENCIÓN: Si necesita ayuda en su idioma, llame al 1-888-334-1000 (TTY: 711) o hable con su proveedor. También hay ayudas y servicios disponibles para personas con alguna discapacidad, como documentos en braille, letra grande, audio y otros formatos electrónicos accesibles. Estos servicios son gratuitos.

LƯU Ý: Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số 1-888-334-1000 (Cho người câm điếc TTY: 711) hoặc trao đổi với người cung cấp dịch vụ của bạn. Hỗ trợ và dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi braille, chữ in lớn, phương tiện âm thanh và các phương tiện điện tử khác có thể truy cập cũng có sẵn. Những dịch vụ này thì miễn phí.

注意：如果您需要語言方面的協助，請致電 1-888-334-1000 (TTY: 711) 或與您的提供者討論。另有提供輔助殘障人士的服務例如盲文、大字印刷、音訊和其他無障礙電子格式等。這些服務都是免費的。

注意：如果您需要语言方面的协助，请拨打1-888-334-1000 (TTY: 711) 或咨询您的服务提供商。另有提供辅助残疾人的服务，如盲文、大字体、音频和其他无障碍电子格式等。这些服务均为免费。

ATENSYON: Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, mangyaring tumawag sa 1-888-334-1000 (TTY: 711) o makipag-usap sa iyong provider. Mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, gaya ng mga dokumentong naka-braille, malaking imprenta, audio, at iba pang accessible na elektronikong format ay mayroon din. Ang mga serbisyong ito ay walang bayad.

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ 1-866-967-4677 (TTY: 711) 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰਦਾਤਾ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰੋ। ਅਪਾਹਜਤਾਵਾਂ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬਰੇਲ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੱਡੇ ਪ੍ਰਿੰਟ, ਆਡੀਓ, ਅਤੇ ਹੋਰ ਪਹੁੰਚਯੋਗ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਫਾਰਮੈਟ ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫਤ ਹਨ।

توجه: اگر به زبان خود به کمک نیاز دارید، لطفاً با شماره 1-888-334-1000 (TTY: 711) تماس بگیرید یا با ارائه‌دهنده خود صحبت کنید. کمک‌ها و خدمات برای افراد دارای معلولیت، مانند اسناد به خط بریل، چاپ بزرگ، صوت، و سایر قالب‌های الکترونیکی قابل دسترس نیز موجود است. این خدمات رایگان هستند.

注意：あなたの言語でサポートが必要な場合は、1-888-334-1000 (TTY: 711) までお電話ください。または、ご利用の事業者にご相談ください。点字、大きな活字、音声、その他のアクセシビリティに配慮した電子形式の文書など、障害のある方向けの支援やサービスも利用できます。これらのサービスは無料です。

